

日本からエジプトへの食品の輸入に関する証明書（仮訳）

(貨物コード)

(証明書コード)

A) 貨物の詳細について

- 製品名
- 製品の製造コード
- 製品の包装形態及び個数
- 重量
- 製造者又は最終加工地の名前及び住所
- 輸入者の名前及び住所
- 日本国内の積出港
- エジプト国内の荷揚げ港
- 製品の製造年月日

B) 本貨物は、

(1) 指定7県で製造（産出）されたものである。

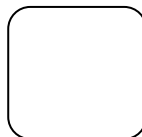
福島県、群馬県、茨城県、栃木県、宮城県、千葉県及び岩手県

水産物に限る。指定都県で生産・加工されたもの。
この水産物は、.....(日付)にサンプル採取され、放射性物質の値がエジプト
の規則に違反しないことを明らかにするために.....(日付)に.....(分
析機関名)にて検査が行われた。 分析結果の報告書を添付する。
(報告書 No.)

(2) 指定7県以外で製造（産出）されたものである。

証明者

日付



権限ある当局の公印及びサイン

太枠部分に必要事項を記載する。

(エジプトへの輸出申請書)

DECLARATION FOR THE IMPORT OF FOOD AND FEED COMMODITIES
INTO EGYPT FROM JAPAN

INVOICE No.: ①国際的に共通の貨物番号

DECLARATION No.: 国税局が記載

A) Description of Consignment

- Product Name: ②製品名
- Batch No. (s): ③製品コード
- Type and No. of Packages: ④製品の包装形態、個数
- Gross or Net Weight: ⑤重量 (総重量もしくは正味重量)
- Name and Address of Producer: ⑥製造者又は最終加工地の名前、住所
- Name and Address of Importer: ⑦輸入者の名前、住所
- Port of Loading: ⑧日本国内の出港地 (例: OO port, Japan)
- Port of Discharge: ⑨エジプト国内の帰港地 (例: OOport, Egypt)
- Date of Production: ⑩生産・製造年月日

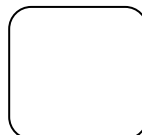
B) The Consignment is:

(1) Produced and Originated from Affected Prefecture(s)
Fukushima, Miyagi, Ibaraki, Tochigi, Gunma, Chiba or Iwate

Only for Fish and Fishery Products: Caught or Harvested in Land or in the Coastal area of the affected prefectures:
The Products have been sampled on (date), subjected to laboratory analysis on (date) in the (name of laboratory), to determine the level of the radionuclide and the analytical results are in compliance with Regulation of Egypt. The analytical report is attached.
(Report Number :.....)

(2) Produced and Originated from the other Non-Affected Prefecture(s)

Done by..... On.....



Stamp and Signature of
Authorized Representative

国税局
が記載

エジプトへの輸出申請書 記載要領

エジプトへの輸出申請書の各欄の記載要領は次のとおりです。
なお、本申請書の各欄へは英語で記載してください。

- ① 「INVOICE No.」欄
すべての貨物が有する国際的に共通な貨物番号を記載してください。
なお、証明の申請時点で、貨物番号を有さない場合には証明申請段階では空欄とし、エジプト側に提出するまでに記載してください。
- ② 「Product Name」欄
製品名を記載してください。
- ③ 「Batch No.(s)」欄
輸出製品のロットナンバー等の製品コードを記載してください。
- ④ 「Type and No. of Packages」欄
輸出製品の包装形態、同一の貨物を複数同時に輸出する場合には、全貨物数及びその中の何番目かを記載してください。
- ⑤ 「Gross or Net Weight」欄
輸出製品の貨物の重量を記載してください。
- ⑥ 「Name and Address of Producer」欄
製造者又は最終的な加工を行った製造場の名前及び住所を記載してください。
- ⑦ 「Name and Address of Importer」欄
輸入業者の名前及び住所を記載してください。
- ⑧ 「Port of Loading」欄
日本国内の出港地を記載してください。
- ⑨ 「Port of Discharge」欄
エジプト国内の帰港地を記載してください。
- ⑩ 「Date of Production」欄
輸出製品の製造年月日を記載してください。

【留意事項】

審査をスムーズに行うため、申請書の記載誤りや添付書類の漏れ等が無いか、提出前によくご確認いただくようお願いします。